

Poruka lekcije br. 25

Počni razumijevati Kur'an – Najlaži način (Kratki Kurs).

Draga braćo/sestre!

Umjesto das mo izabrali različite kur'anske ajete odavdje i odandje mi smo odabrali svakodnevne ajete koje učimo zbog toga što: ovaj odabir je ono što svakodnevno učimo.

Ponavljanje je automatski osigurano.

Kada god se neka od ovih riječi pojavi u novom kontekstu biće nam mnogo lakše prizvati iz sjećanja primjer koji smo ranije svakodnevno učili. Stoga u ovoj lekciji pokušaj zapamtiti primjer za svaku od ovih skoro 100 riječi. Dok govorimo o nekoj suri ili zikru mi pokušavamo dodati nekoliko savjeta ili komentara (preuzetih iz relevantnih izvora).

Ovi savjeti nam mnogo koriste:

1. Pomažu nam da ih uvedemo u naše živote (naročito kroz pitaj-primijeni-planiraj-propagiraj formula).
2. Dodaju emocionalnu i duhovnu notu našem učenju (desna strana našeg mozga), a osim toga obezbjeđuje dodatni oslonac za pamćenje primjera.
3. Značenja (ključnih riječi) pomažu nam da se sjetimo poruke, a poruka nam pomaže da se sjetimo značenja preostalih riječi.

Sljedeći put kada budeš čitao Kur'an pokušaj identificirati 'ključne riječi' po tvom izboru, izaberi neke riječi koje su ključ poruke. One će ti mnogo pomoći da se sjetiš kao i značenja preostalih riječi.

Please send your suggestions, comments, or feedback at webmaster@understandquran.com.

U OVOJ LEKCIJI UČIT ĆEMO SLJEDEĆE:

SAVJET za učenje: Prednost počinjanja sa svakodnevnim recitacijama; pamćenje primjera za svaki primjer.

Pregled: Učit ćemo skoro 100 riječi, zajedno sa primjerima, koje se ponavljaju skoro 35.000 puta u Kur'anu.

Molimo Allaha da nam podari Tawfeeq da ispunimo sva prava Kur'ana.

Dr. Abdulazeez Abdulraheem
Akdemija za razumijevanje Kur'ana, Hajderabad.

Lekcija – 25 Pregled

Lista od skoro 100 riječi koje se često pojavljuju u Kur'anu

Zajedno sa primjerima uzetim iz lekcija 1-14 koje smo učili do sada.

لَا، لَا !!!				
Nema drugog boga osim Allaha.	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ	ne	لَا	1732
Nije rodio i rođen nije i niko mu ravan nije.	لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ. وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.	nije	لَمْ	347
-	-	neće	لَنْ	104
(Vi nemate) drugog Boga osim Njega; Koja je tvoja vjera?	مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ، مَا دِينُكَ؟	nije, ne, šta	مَا	2155
Ne (onih) koji su Tvoju srdžbu na sebe izazvali. Nema drugog Boga osim Tebe.	غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ	ne, osim	غَيْرِ	147
Nema drugog Boga osim Allaha.	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ	osim	إِلَّا	666
هَذَا، هَؤُلَاءِ، ...				
Ovo je od blagodati moga Gospodara.	هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي	ovo	هَذَا mr	225
-	(mr muški rod) (žr. ženski rod)	0 vo (množ.)	هَؤُلَاءِ	46
-	-	to	ذَلِكَ mr	427
-	(mr., žr)	to (množ.)	أُولَئِكَ	204
Onaj koji zle misli unosi u srca/prsa ljudi.	الَّذِي يُوسِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ .	onaj KOJI	الَّذِي mr	304
Put onih kojima si Milost Svoju darovao.	صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ	oni Koji	الَّذِينَ mr	1080

هَوَ، هُمْ، ...				
Reci, "On Allah je Jedan."	قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ .	on	هُوَ mr	481
-	-	Oni	هُمْ mr	444
-	-	Ti	أَنْتَ mr	81
A ni vi se nećete klanjati Onome kome se ja klanjam.	وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ .	Vi svi	أَنْتُمْ m r	135
A ni ja se nisam klanjao onima kojima ste se vi klanjali.	وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ .	Ja	أَنَا m r/žr	68
-	-	M i	نَحْنُ m r/žr	86
-	-	ona	هِيَ	63
مَا؟، مَنْ؟، كَيْفَ؟ ...				
Ko je tvoj Gospodar?	مَنْ رَبُّكَ ؟ ::	Ko?	مَنْ ؟	823
Kako si ti?	كَيْفَ الْحَالُ ؟ :	Kako?	كَيْفَ ؟	83

Kada?				
-	-	kada	إِذْ prošlost	239
Kada Allahova pomoć i pobjeda dođu..	إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ .	kada	إِذَا budućnost	454
Hvala Allahu Koji nas je oživio nakon što nas je usmrtio i Njemu je povratak.	الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ، ::	poslije	بَعْدَ	196
Allah je Onaj Koji vas je stvorio zatim vas opskrbio zatim će vas usmrtiti potom ponovo proživjeti.	اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ	zatim	ثُمَّ	338
Koliko novca imaš kod sebe?	كَمْ فُلُوسٍ عِنْدَكَ؟ ::	kod, imati	عِنْدَ	197

حروف جر، ... Prijedlozi

(dolaze sa 7 zamjenica: هَا-، تَا-، يَ، كَ،-كَمْ،-يَ، هَـ-، هُمْ-، هَـ-)

Za vas vaša, meni moja vjera.	لَكُمْ دِينَكُمْ وَلِي دِينِ .	za	لَ ، لِ	1367
Utječem se Allahu od prokletog šejtana.	أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ::	od	مِنْ	3026
Neka je Allah zadovoljan njime.	رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ ::	na, sa	عَنْ	404
Zaista je Allah sa strpljivima.	إِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصَّابِرِينَ	sa	مَعَ	163
U ime Allaha	بِسْمِ اللّٰهِ	u, sa	بِ	510
Na Allahovom putu.	فِي سَبِيلِ اللّٰهِ	u	فِي	1658
Mir neka je na tebe.	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ ::	na	عَلَى	1423
Svi smo Allahovi I svi ćemo se Njemu vratiti.	إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ .	ka, prema	إِلَى	736
إِنْ، أَنْ، إِنْ، أَنْ، ...				
Ako Allah hoće.	إِنْ شَاءَ اللّٰهُ ::	ako	إِنْ	628
Zaista, čovjek je na gubitku.	إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ .	zaista	إِنَّ	1297
Svjedočim da nema drugog boga osim Allaha.	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللّٰهُ ::	da	أَنَّ	576
Muhammed (sws) je Njegov rob i Njegov Poslanik.	أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُولُ اللّٰهِ ::	da	أَنَّ	263
Zaista se djela vrednuju prema namjerama.	إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ::	samo, zaista	إِنَّمَا	146
(Riječ) "ako" otvara vrata šejtanu.	لَوْ تَفَتَّحَ عَمَلُ الشَّيْطَانِ ::	Ako, da	لَوْ	200
Reci, "O vi nevjernici!"	قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ. ،	O!	يَا، يَا أَيُّهَا	150
Da bi oni razmislili o riječima i da bi primili pouku razumom obdareni.	لِيَذَّبَرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ	Da bi	لِ	-
Zaista, čovjek je doista na gubitku.	إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ	doista	لَ	-
Namaz je <u>već</u> uspostavljen.	فَقَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ ::	već	فَقَدْ	409

Pridjevi صفات

U ime Allaha, na njegovom početku i na njegovom kraju.	بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ ::	prvi	أَوَّل (أُولَى. fg.)	82
U ime Allaha, na njegovom početku i na njegovom kraju.	بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ ::	krajnji	آخِر (آخِرَة. fg.)	40
U ime Allaha Milostivog, Samilosnog.	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ .	milostivi	رَحْمَن	57
Sva slava i hvala Allahu, Gospodaru svih svjetova.	الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .	Gospodar	رَبِّ	970
Zaista si ti Onaj Koji mnogo prašta i Koji je Milostiv.	إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ::	Koji oprašta	غَفُور	91
A Allah je Sveznajući, Premudri.	وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	sveznajući	عَلِيم	162
A Allah je Sveznajući, Premudri.	وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	premudri	حَكِيم	97
O Allahu! Zaista, sam sebi nanio nepravdu mnogim nepravdostima.	اَللّٰهُمَّ اِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيْرًا ::	mnogi	كَثِيْر (كَثِيْرَة. fg.)	74
U ime Allaha the Milostivog, Samilosnog.	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ .	Samilosni	رَحِيم	182

Ajati ... آيات

I doista, učinili smo Kur'an lahkim za razumijevanje i pamćenje.	وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ	Kur'an	قُرْآن	70
Allaha hvali sve što je na nebesima i sve što je na zemlji.	يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	zemlja	أَرْض	461
Allaha hvali sve što je na nebesima i sve što je na zemlji.	يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	nebo; nebesa	سَمَاء (سَمَاوَات p/)	310

Lekcija – 25a Pregled

Nakon što potpuno prostudiraš lekciju popuni ovaj radni list.

لَا، لَاَ !!!				
1732	لا	لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ		
347	لَمْ	لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ. وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ.		
104	لَنْ	-		
2155	مَا	مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ، مَا دِينُكَ؟		
147	غَيْرِ	غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ		
666	إِلَّا	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ		
هَذَا، هَؤُلَاءِ، ...				
225	هَذَا mr	هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي		
46	هَؤُلَاءِ	(mr :muški rod) (žr : ženski rod)		
427	ذَلِكَ mr	-		
204	أُولَئِكَ	(mr, žr)		
304	الَّذِي mr	الَّذِي يُوسِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ .		
1080	الَّذِينَ mr	صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ		

هَوَ، هُمْ، ...				
481	هُوَ	mg	قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ .	
444	هُمْ	mg	-	
81	أَنْتَ	mg	-	
135	أَنْتُمْ	m g	وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ .	
68	أَنَا	m g /fg	وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ .	
86	نَحْنُ	m g /fg	-	
63	هِيَ		-	
مَا؟، مَنْ؟، كَيْفَ؟ ...				
823	مَنْ؟		مَنْ رَبُّكَ؟ ::	
83	كَيْفَ؟		كَيْفَ الْحَالُ؟ ::	

Kada?				
239	إِذْ	prošlost	-	
454	إِذَا	budučnost	إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ .	
196	بَعْدَ		الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ، ::	
338	ثُمَّ		اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ	
197	عِنْدَ		كَمْ فُلُوسٍ عِنْدَكَ؟ ::	

Prijedlozi ... حروف جر،

(dolaze sa 7 zamjenica: هَا،-تَا،-يَا،-كَمْ،-لَا،-هَمْ،-هَ)

1367	لِ ، لِي	لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ .	
3026	مِنْ	أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ::	
404	عَنْ	رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ ::	
163	مَعَ	إِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصَّابِرِينَ	
510	بِـ	بِسْمِ اللّٰهِ	
1658	فِي	فِي سَبِيلِ اللّٰهِ	
1423	عَلَى	السَّلَامَ عَلَيْكُمْ ::	
736	إِلَى	إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ .	
إِنَ، اَنَّ، اِنْ، اَنَ، ...			
628	إِنَّ	إِنْ شَاءَ اللّٰهُ ::	
1297	إِنَّ	إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ .	
576	أَنَّ	أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللّٰهُ ::	
263	أَنَّ	أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللّٰهِ ::	
146	إِنَّمَا	إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ::	
200	لَوْ	لَوْ تَفْتَحْ عَمَلَ الشَّيْطَانِ ::	
150	يَا، يَا أَيُّهَا	قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ .	
-	لِ	لِيَتَذَكَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ	
-	لِ	إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ	
409	قَدْ	قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ ::	

صفات Pridjevi

82	أَوَّل (أولَى. fg.)	بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ ::	
40	آخِر (آخِرَة. fg.)	بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ ::	
57	رَحْمَن	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ .	
970	رَبِّ	الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .	
91	عَفُور	إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ::	
162	عَلِيم	وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	
97	حَكِيم	وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ	
74	كَثِير (كَثِيرَة. fg.)	اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظَلَمًا كَثِیْرًا ::	
182	رَحِيم	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ .	

آیات ... Ajeti

70	قُرْآن	وَلَقَدْ يَسْرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ	
461	أَرْض	يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	
310	سَّمَاء (سَمَاوَات / p)	يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ	

Lekcija – 25 Pregled

أنبياء ، رسل ، ...				
Svjedočim da je Muhammed (sws) Allahov Poslanik.	أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ::	resul	رَسُول (رُسُل pl)	332
Neka je mir na tebe o Poslaniče, i milost Allahova i blagoslov Njegov.	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ::	poslanik	نَبِيّ (نَبِيُّون، نَبِيِّين، أَنْبِيَاء pl)	75
Adem, Nuh, Ibrahim, neka je mir na njih (Allahovi Poslanici).			آدَم نُوح إِبْرَاهِيم	127
Lut, Ismail, Jakub (Israel), neka je mir na njih (Allahovi Poslanici).			لُوط إِسْمَاعِيل يَعْقُوب (إِسْرَائِيل)	152
Hud, Suajb, Musa, Isa, sin Merjemin, neka je mir na njih (Allahovi Poslanici).			هُود شُعَيْب مُوسَى عِيسَى ابْن مَرْيَم	225
شیطان و غیره				
Utičem se Allahu od prokletog šejtana.	أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ	Šejtan, Satan	شَيْطَان (شَيْطَانِينَ pl)	88
-	-	Faraon (Egipatski vladar)	فِرْعَوْن	74

Radni list za lekciju – 25 (Pregled imenica, prijedloga, i td.)

Napiši značenja ovih riječi (I glagole na sljedećoj strani) koji se ponavljaju skoro 40 000 puta u Kur'anu. Ti si ih sve naučio/la u Kratkom Kursu.

عقيدة، ...		صفات Attributes		إِذَا، ثُمَّ، بعد...		لَا، لَا!!!	
2702	الله (اَللّٰهُم)	82	أَوَّلُ اَوَّلَى	239	إِذَا	1732	لَا
85	أَحَد (اِحْدَى fg)	40	آخِرِ آخِرَةٍ	454	إِذَا	347	لَمْ
34	إِلٰهَ (آلِهَةٍ pl)	57	رَحْمَن	196	بَعْد	104	لَنْ
261	كِتَاب (كُتِبَ pl)	970	رَبِّ	338	ثُمَّ	2155	مَا
88	مَلِك (مَلَائِكَة pl)	91	عَفْوَر	197	عِنْدَ	147	غَيْر
247	حَقّ	162	غَلِيْم	حروف جر... Prepositions			
43	حَمْد	74	كَثِيْر كَثِيْرَةٍ	1367	لِ ، لِ	إِنْ ... إِلَّا	
92	دِيْن	182	رَحِيْم	3026	مِنْ	مَا... إِلَّا	
83	صَلَاة	آيَات ... Signs		404	عَنْ	هَذَا، هَؤُلَاءِ، ...	
84	فَضْل	70	قُرْآن	163	مَعَ	225	هَذَا mg
31	حَسَنَة (حَسَنَات pl)	461	أَرْض	510	بِ	46	هَؤُلَاءِ
186	خَيْر	310	سَمَاء (سَمَوات pl)	1658	فِي	427	ذَلِكَ mg
People, world, ...		أَنْبِيَاء، رسل، ...		1423	عَلَى	204	أُولَئِكَ
293	نَفْس (أَنْفُس pl)	332	رَسُول (رُسُل pl)	736	إِلَى	304	الَّذِي mg
126	عَبْد (عِبَاد pl)	75	نَبِيّ (نَبِيّون، نَبِيّين، أَنْبِيَاء pl)	إِنْ، أَنْ، إِنْ، أَنْ، ...			
65	إِنْسَان	279	آدَم نوح إبراهيم نوح	628	أَنْ	481	هُوَ mg
248	نَاس	279	إِسْمَاعِيْل يَعْقُوب (إِسْرَائِيْل)	1297	أَنْ	444	هُمْ mg
383	قَوْم	225	هُود شُعَيْب مُوسَى عِيسَى ابْن مَرْيَم	576	إِنْ	81	أَنْتَ mg
115	دُنْيَا	شَيْطَان وَغِيْرَه		263	إِنْ	135	أَنْتُمْ mg
176	سَبِيْل (سَبَل pl)	88	شَيْطَان (شَيَاطِيْن pl)	146	إِنَّمَا	68	أَنَا mg/fg
46	صِرَاط	74	فِرْعَوْن	200	كُو	86	نَحْنُ mg/fg
73	عَالَم (عَالَمِيْن pl)	آخِرَة		150	يَا، يَا أَيُّهَا	63	هِيَ fg
86	مَال (أَمْوَال pl)	115	الْآخِرَة	150	لِ	مَا؟، مَنْ؟، كَيْف؟ ...	
		147	جَنَّة (جَنَّات pl) الْجَنَّة	150	لِ	**	مَا ؟
		77	جَهَنَّم	409	قَدْ	823	مَنْ ؟
		322	غَذَاب			83	كَيْف ؟
		145	نَار				
		393	يَوْم (أَيَّام pl)				